

Số: 13 /2024/QĐCNHGT-DS

Thanh Sơn, ngày 29 tháng 11 năm 2024

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;
Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của người đại diện hợp pháp của Ngân hàng H với ông Bùi Hồng Q và bà Nguyễn Hà G.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện Dân sự về “*Tranh chấp hợp đồng tín dụng*” đề ngày 26 tháng 7 năm 2024 của Ngân hàng H.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 14 tháng 11 năm 2024 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

- *Người khởi kiện*: **Ngân hàng H.**

Địa chỉ trụ sở: Tầng D, tòa nhà N Hoàng Đạo T, phường T, quận C TP Hà Nội.
Người đại diện theo pháp luật: ông Nguyễn Quốc C – chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị. Người đại diện theo ủy quyền: ông Nguyễn Minh T – chức vụ: Phó Giám đốc phụ trách điều hành hoạt động – Ngân hàng H Chi nhánh P (Theo Quyết định số 243/QĐ-TTCB ngày 27/5/2024 của Chủ tịch Hội đồng quản trị).

Người đại diện theo ủy quyền lại: ông Lã Thanh S – Cán bộ tín dụng phòng giao dịch số 04 Ngân hàng H chi nhánh P (theo Giấy ủy quyền số 21/2024/GUQ-CNPT ngày 01/6/2024 của ông Nguyễn Minh T).

Địa chỉ: Số nhà A, phố B, thị trấn T, huyện T, Phú Thọ;

- *Người Bị kiện*: **Ông Bùi Hồng Q**, sinh năm 1986 và vợ là bà **Nguyễn Hà G**, sinh năm 1990;

Đều ở địa chỉ: phố V, thị trấn T, huyện T, tỉnh Phú Thọ;

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 14 tháng 11 năm 2024 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 14 tháng 11 năm 2024, cụ thể như sau:

- Ngày 29/4/2021, ông Bùi Hồng Q1 người đồng trách nhiệm là bà Nguyễn Hà G và Ngân hàng H – Chi nhánh P - phòng G1 (sau khi viết tắt là Ngân hàng) đã ký kết Hợp đồng cho vay số: TDCD400001/HĐCV với số tiền vay là 200.000.000 đồng (Hai trăm triệu đồng). Ông Q đã nhận đủ số tiền vay tại Ngân hàng.

- Ông Q và bà G nhiều lần vi phạm nghĩa vụ theo định kỳ trả nợ, Ngân hàng đã chuyển khoản nợ của ông Q, bà G sang nợ quá hạn từ ngày 30/11/2023. Đến ngày 28/10/2024, ông Q, bà G còn nợ Ngân hàng tổng số tiền là 168.276.415 đồng (Một trăm sáu mươi tám triệu hai trăm bảy mươi sáu nghìn bốn trăm mười lăm đồng). Trong đó: nợ gốc là: 128.000.000 đồng (Một trăm hai mươi tám triệu đồng); nợ lãi là: 40.276.415 đồng (Bốn mươi triệu hai trăm bảy mươi sáu nghìn bốn trăm mười lăm đồng).

- ***Các bên thống nhất phương án trả nợ như sau:***

+ Ông Bùi Hồng Q và bà Nguyễn Hà G có trách nhiệm trả cho Ngân hàng số tiền là 2.000.000 đồng (Hai triệu đồng)/01 tháng, vào ngày 25 hàng tháng, kể từ tháng 11/2024 cho đến khi tất toán Hợp đồng cho vay.

+ Trong trường hợp ông Q, bà G vi phạm một lần nghĩa vụ trả nợ theo cam kết, thì Ngân hàng có quyền chấm dứt thỏa thuận trả hàng tháng và yêu cầu ông Q, bà G phải trả toàn bộ số tiền còn nợ tại Cơ quan Thi hành án có thẩm quyền.

+ Kể từ ngày 29/10/2024 cho đến khi trả hết nợ, ông Q và bà G còn phải trả cho Ngân hàng khoản tiền lãi phát sinh theo mức lãi đã thỏa thuận tại Hợp đồng cho vay cho đến khi tất toán Hợp đồng.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

3. Trong trường hợp Bản án, Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì Người được thi hành án dân sự, Người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi

hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu yêu cầu thi hành án được thi hành theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND huyện Thanh Sơn;
- Cơ quan THADS huyện Thanh Sơn;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Hồng Mai